

Éditions Le Verger des Hespérides

19, rue du Grand Verger -54000 Nancy

Tél. : 00-33-(0)3 83 29 71 03

levergerdeshesperides@hotmail.fr

http://www.editionslevergerdeshesperides.com

SIREN : 491 117 164

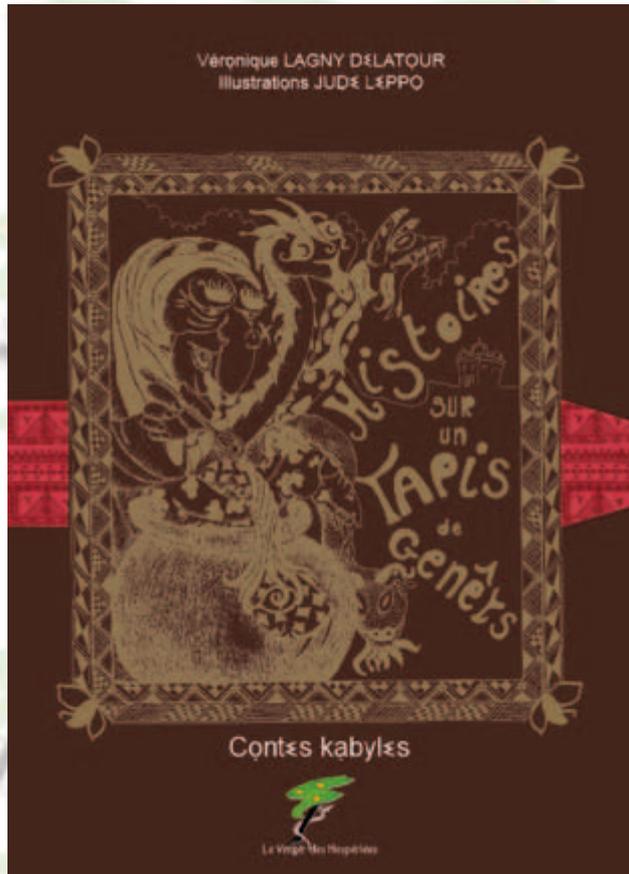


DIFFUSION-DISTRIBUTION

Le Verger des Hespérides

Commande par courriel : levergerdeshesperides@hotmail.fr

ou par DILICOM: 301900000405



**Ces contes de la tradition orale ont été
recueillis pour la plupart
en «Grande» Kabylie.
Ils sont le reflet du système de valeurs
de la culture kabyle.
Ce sont aussi autant de petits bouts de monde
qui permettent de mieux comprendre l'autre.**



◆◆◆

**Comment le chaçal
et la perdrix
sont devenus amis**



Notre histoire se passe à l'époque où les animaux savaient parler. Un jour, une perdrix qui se promenait dans une forêt, rencontra un chacal. Ils discutèrent d'abord de la pluie et du beau temps puis, voulant épater son nouveau compagnon, la perdrix lui dit :

- Fais-moi rire ou laisse-moi te faire rire. A toi de choisir !

Le chacal, content de cette attention, lui répondit :

- Fais-moi rire en premier !
- D'accord ! Suis-moi ! Je te promets que tu riras comme tu n'as jamais ri de ta vie.

Ils trottinèrent quelques instants dans les champs

◆161◆

Histoires sur un tapis de Genêts

Vous a-t-on déjà narré
les aventures de Sidi Youna
ou encore celle d'Ali, le frère serpent ?
Savez-vous que M^hHand a risqué sa vie
pour prouver son amour à sa mère ?
Par quel prodige une servante a-t-elle pu
prendre la place de sa maîtresse ?
Comment deux orphelins sont-ils
parvenus à déjouer les pièges
de leur cruelle belle-mère ?

☺☺☺

*Pour le savoir, ne perdez pas un instant,
embarquez pour un voyage
au cœur des montagnes kabyles,
sur les sentiers qui mènent aux villages
de Mekla, Aït Kheir et Bouzguene...
où toutes ces histoires nous ont été contées.*

Tout public 18 €



collection
Patrimoine oral

9 782385 861747
isbn : 978-2-36587-174-7

Dimension : 14,8 X 21 cm., prix : 18 €

Isbn : 978-2-36587-174-7

Couverture à rabats, cousu collé, pelliculage mat
288 pages.

Parution janvier 2014

Thème : contes de la tradition orale vivants



ŞOMMAIRÉ

| | |
|---|-------|
| LES SEPTS FRÈRES | P.07 |
| LA VACHE ET LES DEUX ORPHELINS | P.17 |
| LE FRÈRE SERPENT | P.31 |
| UNE BAGUE EN ÉCHANGE D'UNE TÊTE | P.43 |
| LA FONTAINE DU DRAGON | P.49 |
| MILLA TEOUZIN OU LA PLUS BELLE DES BELLES | P.55 |
| LE BERGER MALIN | P.65 |
| LE POU ET LA PUCE | P.71 |
| ATTENTION AUX ROUX | P.77 |
| LE FILS DU SULTAN | P.85 |
| LE CHACAL MENTEUR | P.93 |
| ALI ET ALI | P.101 |
| LE FILS CHASSÉ | P.115 |
| L'OGRESSE ET LA PRINCESSE CLAIR DE LUNE | P.127 |
| L'HOMME TROMPÉ | P.153 |
| COMMENT LE CHACAL ET LA PERDRIX SONT DEVENUS AMIS | P.159 |
| ROVA ET SES FRÈRES | P.167 |
| L'AMOUR REND AVEUGLE | P.179 |
| LES TROIS FRÈRES | P.195 |
| LE PRINCE CLOITRÉ | P.205 |
| ZALGOUME ET LA CO-EPOUSE | P.225 |
| MOHAN, LE FIANCE BOSSU | P.231 |
| LE TAMIS DE LA SORCIÈRE | P.239 |
| LES AVENTURES DE SIDI YOUNA ET DE L'OISEAU QUI CHANTAIT | P.245 |
| LA DISPUTE | P.253 |
| LA FUGUE DE SIDI YOUNA | P.257 |
| FATMA L'INTELLIGENTE | P.269 |
| LA MOUCHE QUI ETAIT TROP GOURMANDE | P.273 |

Véronique LAGNY DELATOUR L'auteur

Il y a très peu de temps, elle était un reporter électron libre, c'est-à-dire sans attaches contractuelles ; ce qui est un luxe pour la liberté de mouvements et un handicap pour toute velléité de carrière.

Elle est toujours enseignante vacataire pour l'université de Metz et, le reste du temps, à la recherche de textes qui lui font ressentir des émotions.

Il lui est nécessaire, voire vital, de partir à la rencontre de cultures différentes, de se faire raconter la vie ailleurs par des gens ordinaires, des gens sans importance, paraît-il.

Abandonner pour des moments d'espace et de temps suspendus son armure mentale d'occidentale reste son plus grand plaisir qu'elle souhaite vous faire partager à travers ces petits bouts de monde que sont les contes et les images d'ici ou d'ailleurs.

JUDE LEPPQ Les illustrateurs

Mon premier aime rêver le nez dans les nuages en admirant le lever du soleil.

Mon second déteste avoir les pieds gelés dans la neige et surtout redoute l'ennui.

Mon troisième réussit particulièrement bien les pâtes à la sauce aux quatre rires.

Mon quatrième a l'impatience des pitres sautillants.

Mon tout est un jovial saltimbanque à deux cœurs, deux plumes mais une seule âme et un seul songe.

